

## Dr. Andrés Chabrillón ABOGADO

Abogado del F. C. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Núñez, Gibaja, Martínez y Cía  
Estudio: —CALLE CORDOBA Y JUNIN  
POSADAS MISIONES

### REDACCIÓN

### Comentando una resolución

Publicamos en nuestro número del sábado, una resolución del Ministerio de Justicia, por la que se aprueba en un todo, una medida tomada anteriormente por el director de la Cárcel local, prohibiendo la circulación entre los detenidos del «Boletín Judicial», que aparece en esta ciudad.

La resolución ministerial se apoya entre otros argumentos, en las informaciones suministradas por la Inspección General de Justicia, que da como perfectamente encuadrada dentro de las disposiciones carcelarias y las atribuciones de los directores de esos establecimientos, la medida tomada por el señor Aguilar, al prohibir la circulación de una hoja como la que nos ocupa, que no enseña nada a los presos, siendo más bien perjudicial. La sanción dada a este asunto, deja en mal terreno el consejo dado al director de la Cárcel en el Juzgado Letrado, donde se le dijo que derogando la prohibición, el juicio no prosperaría, que de lo contrario sería posible de las disposiciones del C. P. artículo 359 al 362. La Inspección de Justicia, estima que tales artículos son solo aplicables en los casos de interrupción de correspondencia dirigida a los procesados, y no atañen a los periódicos cuya propaganda puede ser perniciosa para los penados. Es bueno que se deslinden posiciones, en la forma que deja establecido la disposición aludida, pues, como muy bien expresa el Inspector de Justicia, esa prohibición existe en las cárceles de la Capital Federal, y sin embargo a ningún juez que los hay tan buenos y mejores que el doctor Sasso, lo mismo que directores de diario, que están cien pies por arriba del que dirige el periódico, motivo de este asunto, se le ha ocurrido que ello importe una violación de las prescripciones del título XVI del C. de Proc. Criminales.

Esto servirá quizás de lección a estos señores, editores de publicaciones de toda índole, para que se corrijan y no traten de imponer a todo el mundo, sus empalagosos papeles literarios que solo deben recibir los que quieren y tengan estómago para digerirlos. Es un sistema viejo y repudiable, tratar de causar indigestiones, con comidas que serían sabrosas a algunos paladares, pero que producen náuseas y repugnancia en otros.

## ESPECIALIDADES DE LA FARMACIA MISIONES: LAS RECETAS de los SEÑORES MÉDICOS LA ATENCIÓN PERMANENTE Y LA OFICINA DE ANÁLISIS

Siempre precios módicos

TÓNICO PATICOD

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS  
POSADAS

### Lorenzo R. Piñero ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
HOTEL GERMANIA

### La labor de una repartición

De la memoria anual de la Asistencia Pública

De la memoria anual de la Asistencia Pública entresacamos los siguientes párrafos y datos estadísticos.

Posadas Enero de 1916.  
Señor Director de Desinfección, y Saneamiento Dr. Francisco Otero. Buenos Aires.

La Administración Sanitaria y Asistencia Pública de este Territorio, ha llenado su misión durante el año transcurrido, dentro de una normalidad satisfactoria, pues la salud general de la población no ha sido alterada por causas morbosas serias, que hayan llegado a constituir un momento epidémico de la morbilidad de la misma.

La peste bubónica que constituye una entidad endemo-epidémica en la capital del territorio, hace dos años y medio que no registra nuevos casos, debido a la metodización e intensificación de los medios profilácticos puestos en práctica para desalojarla, servicio que aún se continúa con carácter permanente.

En el curso del año se han producido en esta Capital y en Cerro Corá, casos de varicela, afección que duró algunos meses en el primero de los citados puntos, pero sin producirse ningún caso mortal por dicha causa.

De Candelaria, se atendió una denuncia de las autoridades comunales, de fiebre tifóidea, en dicha localidad, comprobándose en la inspección que se realizó un caso de la referida enfermedad, y dos mas de fiebres intestinales de origen banal.

La inmunización contra esta enfermedad, por medio de las vacunas preparadas por el Instituto Bacteriológico, se ha iniciado, conforme lo dispuesto por la superioridad, y ha alcanzado en el curso del año transcurrido un porcentaje aún modesto, no obs-

tante la propaganda que se ha hecho para difundirla, lográndose hasta habilitarse un consultorio con ese fin en el centro de la población, al cual no concurrió ninguna persona a solicitarla. Puede decirse que actualmente su aplicación está casi limitada al personal subalterno de la Policía y presos de la Cárcel Pública.

Desde el mes de Mayo, por disposición del señor Presidente, esta Asistencia, comenzó a proveer de medicamentos y material de curación a los presos de la Cárcel y gendarmes de la Policía del Territorio, con la consiguiente economía en los gastos de las respectivas reparticiones, servicio que se ha hecho con toda regularidad por medio del stock de su botiquín y partida de gastos generales. Esta Dirección ha creído necesario solicitar la atención de la Gobernación, para que se construya en la Cárcel una instalación de baños de que actualmente carece y se habilite una enfermería para los presos, en el local que hay destinado al efecto; pues estima que realizar esto último significaría librar a la enfermería de la Asistencia, de las continuas disposiciones de los jueces de hospitalizar en ella presos enfermos, que generalmente son crónicos y que llegará un momento que no podrá atenderlos cuando se aloje en ella enfermos infecto-contagiosos.

El servicio de visitas médicas a domicilio, primeros auxilios y servicios internos de la casa se ha desarrollado en forma normal y de ellos dá cuenta el adjunto cuadro.

NOTA:—En el número de mañana continuaremos publicando los detalles estadísticos que se siguen.

### INSIDIAS DEL NEGRO

En la hojita semanal el «Eco», que sirve al hombre de los bien entendidos intereses para sus arrebatadas bravas y sus protestas de independencia y altivez, hallamos, en su última edición, un suelto insidioso, en el que, en forma encubierta, se pretende arrojar sombras contra una casa de comercio local, que merece todos los respetos.

El negro maula, que en su

### CASA IPA RECIBIÓ:

Un gran Stock de casimires ingleses como para satisfacer el gusto más exigente; Corte elegante y rapidez en la entrega de los trajes.

angustiosa desesperación por el mismo buscada, lanza anatemas e insultos a diestro y siniestro, no ha podido soportar su virus venenoso, y no teniendo quizá sobre quien descargar su rabia, de pura moldura económico-estomacal, se va contra la casa citada en una forma irrespetuosa e inculta, a la que pretende erróneamente culpar de ser editora de un periódico que ha poco apareció entre nosotros.

Ese ataque, tan inocuo como inoportuno, en el que se hacen apreciaciones sobre cosas que una buena educación señala como sagradas y fuera del alcance de la crítica periodística, no tiene otra inspiración que el encono de Taita Pancho contra la casa aludida, porque ésta, velando por sus intereses, no lo alimenta con ciertos trabajos de imprenta, de esos que el establecimiento independiente acostumbra recalcar a doble mandíbula, con objeto de amortiguar sus quebrantos...

El periodismo señor Taita ha dejado ya de ser un filón explotable en Misiones, y sus tiradas borrosas cosas que en otro tiempo tenían averiguaciones del caso, resultó la virtud de asustar a funcionar de rios o elementos timoratos, los 2 años de edad, hijo de Salomón que para calmarlo le reflaban Chemes, árabe, comerciante, a

Por sus excelentes condiciones  
Todos prefieren el Jabón



(Marca registrada)

algunos reales, hoy no producen otro efecto que la risa general, porque su descalificación ha llegado a tal extremo, que si por casualidad llega a decir una cosa cierta o inicia una campaña más o menos justa, nadie, absolutamente nadie, lo cree ni lo toma en cuenta, debido a que ya saben que Ud., detrás de la pluma caronil y altiva, trae una cartera muy grande, que anda siempre hambrienta de pesos, y que hasta que la consuelen un poco, para que Ud. cambie todo lo dicho en la edición siguiente.

Lo conocemos demasiado señor Taita, y solo le apuntamos con estas líneas para aconsejarle que gane el escondrijo, donde rumia sus desdichas, y se deje de bromar con insultos espionazos contra casas de comercio que desarrollan sus tareas tranquilas, haciendo caso omiso de sus pobres campañas regeneradoras...

### Sub Prefectura

DÍA 30

Altura del agua	mts.	2.44
Río estacionario	>	0.00
Exptes. Entrados	>	0
> Salidos	>	
Pasajeros entrados	>	146
> salidos	>	184
Oficial de guardia Ayudante	>	Lisandro Villegas.

A la 1 p. m. la recorrida de guardia de la Sub-Prefectura, encontró y detuvo en la costa a una criatura que estaba sola cerca del agua. Practicadas las averiguaciones del caso, resultó ser Teófilo Chemes, argentino, de rios o elementos timoratos, los 2 años de edad, hijo de Salomón que para calmarlo le reflaban Chemes, árabe, comerciante, a

## “LA PORTEÑA”

TIENDA, MERCERÍA Y ZAPATERÍA  
Bs. Aires seq. San Martín, frente al Colegio de las Hermanas de Sta. María

No exhibo otros muchos números de calzado fabricado expresamente para LA PORTEÑA por falta de espacio

Núm. 6



N.º 6. Zapato con una brida y moho  
\$ 1.40



N.º 9 Bota para niña capellada corrida con o sin puntero de lata...  
\$ 1.50

Núm. 9

Aproveche esta especial oferta, no dude que el mismo calzado que en LA PORTEÑA le vende a \$ 1.50 en otra casa le costará \$ 2.00, la misma diferencia encontrará en el calzado de señoras y hombres. EN LIQUIDACION durante todo el mes gran cantidad de Broderies, Forstons, Puntillas, Corset y peques de hilo y seda clase extra a \$ 0.70 metro  
TIBURCIO R. HUERTES.

PIDA Ud. LA CERVEZA

## “CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

## Gobernación de Misiones

Balance de los fondos de Puertos y Caminos correspondiente al mes de Enero de 1916

DEBE		HABER	
Enero 1º — Saldo que pasa de Diciembre de 1915	\$ 2.726.45	Enero 4.—Pagado a «La Tarde» por la publicación del balance Puertos y Caminos del mes de Diciembre, 1915	\$ 5.00
3.—Recibido del Juzgado de Paz de Posadas	35.00	4.—Pagado a «El Radical» por igual concepto	5.00
13.—Recibido del Juzgado de Paz de Bompland	20.00	55.00	
Sumas iguales	2.781.45	Enero 18.—Pagado a la cuadrilla de gendarmes camineros la planilla de subsidio acordado por la Gobernación correspondiente a Dcbr. 1915	\$ 80.00
		31.—Saldo que pasa a Febrero	2.691.45
		Sumas iguales	\$ 2.781.45

Posadas, Enero 31 de 1916.

V. B. LÓPEZ.

V. C. Goler  
Cont. Int.

Diógenes Lotero  
Strio. Int.

quien fué entregado previa y severa amonestación, con la notificación de aplicarle en reincidencia la pena que corresponde por su descuido que bien pudo costar la vida de esa criatura.

Fuó botada al agua la lancha N.º 19, efectuados los trabajos de pintura etc.

En breve llegará un chauffeur competente de Buenos Aires para su manejo y servicio.

En la recorrida efectuada aguas abajo por el ayudante Alciviades Echeverría en la lancha del Resguardo, se detuvieron tres canoas y dos guabiroas o piraguas

por no comprarse su propiedad. Si en el término de 30 días no se comprueba su propiedad respectiva, pasarán a poder del fisco.

DIA 31

Altura del agua	mts. 2.48
Río creció	> 00.4
Exptes. entrados	9
— salidos	11
Pasajeros entrados	244
— salidos	212
Oficial de Guardia Ayudante Alciviades Echeverría.	

A las 5 a. m. salió en comisión de recorrida una lancha, regresando a este puerto a las 11 de la noche.

## LA GUERRA EUROPEA

**Bombardeo aéreo de París**—Un zeppelin arroja 13 bombas—Nueve casas derrumbadas y 24 muertos—Acción de los aviadores aliados en Salónica—Arrojan 200 bombas sobre los campamentos búlgaros—500 tiendas de campaña destruidas—Tren militar alemán hecho volar por voladores aliados—La misión del coronel House—Operaciones rusas.

### OTRAS NOTICIAS

**Buenos Aires, Enero 31.**—Comunicaciones llegadas de Entre Ríos informan que las elecciones efectuadas ayer en aquella provincia, se realizaron en completa tranquilidad. En Gualeguay y Victoria, triunfaron los radicales. En Colón obtuvieron mayoría los candidatos del partido demócrata.

—Esta tarde se realizará el acuerdo de ministros para tratar el punto referente a las economías proyectadas por el ministro de Hacienda, en el presupuesto del corriente año. Dicese que el doctor de la Plaza recomendó a todos sus secretarios de estado, que estudien y procuren hacer hasta la última economía que sea posible.

—Anoche regresó de Mar del Plata el ministro de Hacienda doctor Oliver.

**Paris, Enero 31.**—El sábado pasado como a las nueve de la noche, se dieron por los puestos de observación, señales de alarma a causa de haberse descubierto que se aproximaban dirigibles enemigos. Inmediatamente se procedió a la extinción de todas las luces de la población, quedando únicamente los grandes focos reflectores.

Del zeppelin se arrojaron sobre la ciudad trece bombas, las que produjeron el derrumbe de nueve casas y algunos incendios.

**Paris, Enero 31.**—Anúnciase oficialmente que las víctimas causadas por las bombas del zeppelin ascienden a 24 muertos y 27 heridos.

**Paris Enero 31**—Anoche fué señalado otro Zeppelin que evolucionó sobre esta capital y lanzó algunas bombas. Hasta ahora no se conocen los efectos del bombardeo. El dirigible que voló anoche procedía del norte.

**Londres Enero 31**—Telegramas de Atenas, anuncian que por informes recibidos allí de Salónica, sábase que una escadrilla de voladores franceses, arrojaron docientas bombas sobre las líneas búlgaras del Dorian. Todo el campamento enemigo fué destruido y se quemaron quinientas tiendas de campaña, resultando además muchos muertos y heridos. Los aviadores franceses trajeron vistas fotográficas del campamento en llamas. Las tropas búlgaras huían aterrorizadas en todas las direcciones.

**Londres Enero 31**—Telegramas de Zurich, refieren que un tren militar alemán que venía

de Freiburg, voló durante el reciente ataque aéreo de los aliados. Resultaron infinidad de soldados muertos y gran número de heridos.

**Washington, Enero 31.**—En esta capital asegúrase que la misión del coronel House, quien partió ayer de Berlín para París, se refería a la cuestión de los submarinos alemanes que atacaron a buques norteamericanos. Se espera con ansiedad el informe del coronel House, para conocer el resultado de sus gestiones ante el gobierno de Alemania.

**Petrograd, Enero 31.**—El gobierno dió a publicidad las siguientes noticias: Rechazamos ayer varios contra-ataques enemigos en el frente de la Bukovina, y ocupamos dos trincheras que fueron evacuadas por los austro-alemanes. En las cercanías de Czernovit, nuestra artillería causó importantes daños al enemigo, obligándolo a retirarse de varias posiciones. Hubo intensos duelos de artillería en las líneas del Strypa. En el Cáucaso proseguimos obteniendo éxitos. Al sur de Erzerum, capturamos numerosos prisioneros turcos y tomamos una regular cantidad de material de guerra y provisiones.

**Roma, Enero 31.**—Un comunicado del ministerio de la guerra da los siguientes detalles sobre las operaciones: En el frente del Trentino, el enemigo bombardeó nuestras posiciones con violencia. Respondieron al fuego las baterías italianas, silenciando los cañones austriacos. Cerca de Gorizia libráronse parciales encuentros.

Obtuvimos marcados éxitos en el frente del Carso, donde nuestras tropas ocuparán inmejorables posiciones.

### Crónica Social

#### Viajeros

Del Paraná el doctor Andrés Chabrilón y señora.

—De San José los señores Vicente Basterra y Nicolás Torres.

—De San Ignacio el señor Carlos Herrera.

—De Santa Ana el señor Carlos Foley.

—De Playadito el mayordomo de la estancia «La Merced» Sr. Marcos Fernández.

#### Biógrafo Misiones

Viéronse muy concurridas las funciones dadas en este biógrafo las noches del sábado y domingo. Para mañana se anuncia la exhibición de las cintas siguientes: «La Responsabilidad», drama en 6 partes; «Cartitas en la mano», cómica en 3 partes y «Alrededor de la Guerra» del natural en 3 partes.

#### Enfermos

Hállase enfermo el señor Lázaro Gibaja.

—Igualmente enfermo el señor Avelino Gibaja.

—Mejorado el niño del señor Mario Fernández.

—Enfermo de alguna gravedad, el señor José Sureda.

—Algo mejorada la señora de Carlos Belloni.

—Mejorado el señor Roberto Ferrari.

—En igual estado el señor An-

tonio Abdala.

—Experimentó una breve mejoría la señorita Esther Jorquera López.

#### Recreo Posadas

Acudió a la exhibición de «Tigris» pasada ayer en este biógrafo, un público bastante numeroso. En la función que se dará mañana martes se exhibirá la cinta «El Cadáver Viviente», drama basado en el argumento de una novela de Tolstoy.

#### Se vende

En el vecino pueblo de San José una chacra de 26 hectáreas que dista una legua del pueblo, en el camino que va a Apóstoles, la calle cruz la chacra, tiene arroyo, una parte de monte, árboles frutales, habiendo además muchas plantas de naranjos, bananos e higueros. Títulos perfectos. Por detalles acudir a esta administración.

### Al comercio

Comunicamos al comercio en general, que por escritura pública pasada ante el escribano señor Cruz E. Costa con fecha 19 del corriente, hemos disuelto la sociedad comercial que giraba en esta plaza bajo el rubro TOMAS y ABDALA, haciéndose cargo del Activo y Pasivo de la misma, el señor Pedro Tomás, bajo cuya firma personal seguirá en lo sucesivo y la cual espera merecer la misma confianza que la anterior.

Posadas, Enero 20 de 1916

PEDRO TOMÁS

ANTONIO J. ABDALA.

#### Aviso de licitación

Llámanse a propuesta por el término de treinta días, para la ejecución del servicio de transporte de Correspondencia entre las oficinas y el puerto de Posadas.

Por el pliego de condiciones y demás datos, concurrir a la oficina de Correos de Posadas.

SALVADOR L. CARBÓ

## En Encarnación (PARAGUAY)

Alquílase el renombrado **Hotel Engelsburg**, cuyo edificio consta de 18 piezas y un gran salón de construcción sólida y moderna. Aguas corrientes en toda la casa. Expléndido jardín. El Hotel está situado a solo cuatro cuadras de la estación y del puerto. Tiene un gran patio con comodidad para carnarjes. Se alquila por un precio sumamente barato. Los interesados pueden dirigirse al gerente de la sucursal del Banco de la República en aquella ciudad.

## Gran Biógrafo Misiones

FRENTE A LA PLAZA 9 DE JULIO

**Local cómodo y espacioso AL AIRE LIBRE**

Estrenos continuos de las más novedosas e interesantes películas

FUNCIÓN TODOS LOS DIAS «NONES» NITIDEZ EN LAS EXHIBICIONES

**PRECIOS:** Palcos con 4 entradas \$ 3.—  
Platea 0.50  
Entrada General 0.30

## La Mueblería Europea

Es la única casa en Posadas y en todo el Territorio de Misiones, que tiene muebles de todos los estilos y gustos y que vende al mismo precio de Buenos Aires. Antes de hacer sus pedidos en otras casas, visiten nuestra casa y verán las CONDICIONES Y LOS PRECIOS

P. CHAPOV y GIRSON

POSADAS

MISIONES

¿Queréis vestir a la moda?

LA CASA

**TERZI**

Satisfará vuestro deseo

Única que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con escrupulosidad hasta el último detalle

**Especialidad en Trajes de Etiqueta** Selecciónada sock de mercaderías inglesas

Atiende pedidos y remite muestras al Interior—Representación única y exclusiva de los famosos impermeables BURBERYS, Londres.—Trajes de Sport y Equitación

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

**ESCUELA NORMAL MIXTA DE LA NACION**

Se avisa al público que los asuntos relacionados con la Escuela Normal, se atenderán en la Secretaría de la misma, los días Miércoles y Sábado de 8 a 11 a. m.

SECRETARIO.

**Peluquería Española**

**Manuel Molina**

FRENTE AL BANCO ESPAÑOL  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Afeitar... \$ 0.30  
Cortar el pelo... 0.30  
Leciones a precios módicos. Esmerado servicio.

**Se vende**

Terreno mts. 50 x 100 todo alambrado y plantado con casa de material de tres piezas, cocina, horno, moderno pandereta. Puzo con 2 metros de agua permanente. Sobre el camino real a Apóstoles frente a la Escuela de Villa Lanús. Se vende por tener que ausentarse sus dueños. Tratar escribiendo a D. Negri Calle Buenos Aires (Casa Magaldi).

**AVISO**

Se pone en conocimiento de los alumnos aplazados o que desean ingresar en la Escuela Normal, Colegio Nacional, que desde el 15 del corriente funcionará una Academia bajo la dirección de maestro diplomado y ayudantes competentes.

Para más datos dirigirse a esta Administración.

**Empresa de Navegación JACOBSEN Hnos.**

**Lancha "Paranay"**

Viajes a Itacubá todos los Sábados 1 \$ 1.50 día y vuelta. Salidas de Posadas a las 7.30 a. m. y de Encarnación a las 7.40 regresando de Itacubá a las 11.30 a. m. los días domingo y feriados queda a disposición de las familias para paseos a 5 \$ por hora, los boletos para Itacubá se expedirán toda la semana en el escritorio de nuestro Taller o a bordo el día de salida, para paseos deben avisar el día antes y la hora que se desea ocupar la lancha. **Jacobsen Hnos.**

**MODISTA**

De la Escuela Superior de Corte de

**ROMA**

**Julia B. de Stefanini**  
TRAJES de PASEO y CEREMONIAS  
BLUSAS VISOS BATONES  
—Calle Bolívar 33, 3 de Febrero—POSADAS

THE SOUT AMERICAN STORES

**Gath y Chaves Ltda.**

La más importante de Sud América

**Leopoldo V. Lanús**

AGENTE EN POSADAS

Para muestras, catálogos y pedidos dirigirse al escritorio del señor Antonio De-Negri—Calle Buenos Aires (casa del señor Magaldi).

**"LA ARGENTINA"**

Mueblería y Carpintería

DE:  
**Rodolfo Borowski**

Surtido completo de todas clases de muebles dormitorios y comedores en todos estilos y maderas. Se hace cualquier trabajo de encargo por fino que este sea con perfección prontitud y esmero, a precio que no admite competencia : :  
Se garante los trabajos

Calle Achacucho y Sarmiento  
**POSADAS**

Misiones

**PROFESIONALES**

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vias urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Junin entre Córdoba y Rioja.

**Dr. Macedonio Fernández**

ABOGADO  
Estudio: LAVALLE 580  
BUENOS AIRES

Redactará escritos y consultas que le sean solicitados por correo

**JULIO DIONISI**

**Constructor de obras**

Planos y presupuestos.—Construcciones en general.—Venta de cal viva de Córdoba.—Portland cemento, Portland blanco.—Tierra Romana amarilla.—Pisos y cielo-raso pino tea.—PRECIOS MODICOS.  
25 DE MAYO Y ENTRE RIOS

**Miguel Angel Martínez**

ABOGADO

Ha abierto su estudio en esta ciudad, atendiendo exclusivamente asuntos CIVILES y COMERCIALES. Calle Colon entre San Martin y Sa-á miento.

**ACADEMIA de MÚSICA**  
ABIERTA DESDE EL 1º DE MARZO

Enseñanza de solfeo, armonía, canto, piano e instrumentos de cuerda.—Leción alterna honorarios módicos.—Clases en la Academia y a domicilio, atendida personalmente por los profesores José Amorós y Alfredo Martini.—Calle Colon entre San Martin y Sarmiento.

Venta de toda clase de música e instrumentos músicos.  
Representantes entre otras marcas de los famosos pianos "Steinway" construidos expresamente para estas latitudes, los que ofrecemos al público garantidos y en inmejorables condiciones de economía y calidad.

**Se alquila** La casa donde es taba la Mueblería Europea, con la instalación de luz eléctrica completa. Para tratar verse con los dueños de la Mueblería.

**Recreo POSADAS**

**CINEMA**

**Al aire libre—Elegante y fresco**

**DOMINGO 0**

**DOMINGO 30**

**TIGRIS**

**Villa Lanús**

De interés para todos  
Modo de conjurar la crisis

VENTA DE TERRENOS POR MEN-  
SUALIDADES Y A PLAZOS — TIE-  
RRAS INMEJORABLES PARA TODA  
— CLASE DE CULTIVOS —

En este pueblo, de grandioso porvenir para el futuro, situado a un paso de la capital del Territorio, existe ya una Escuela, Juzgado de Paz, Sub-Comisaría, Capilla, Correos y Telégrafos, Molino Arroscero de Gramajo y Killmer, Carnicería, Peluquería, Hornos de Leadrillos, y hasta a estas colonias de Gramajo y Killmer y de Leopoldo Lanús, ambas dedicadas al cultivo de arroz y hortaliças, cría de cerdos, etc., habiéndose inaugurado ya la fabricación de embutidos, industria que adquirirá en poco tiempo grandes progresos.—Adquirir un terreno en este pueblo, es olear las raíces de un brillante porvenir, que asegurará la felicidad a cuantos aprovechen la oportunidad que se les brinda de hacerse propietario sin gran desembolso.

Por mayores detalles y condiciones, dirigirse en Posadas, al señor ANTONIO DENEGRÍ, calle Bs. As., (casa Magaldi)

**"Farmacia del Pueblo"**

DE  
**Lindofo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

**Sueros Artificiales**

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS PRODUCTOS QUÍMICOS—FARMACÉUTICOS  
**Oxígeno puro**

Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara "606"

Registro de las Rocetas flozado con la mayor exactitud para cuando se ofrecen respaldas

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos Buenos Aires esquina Sarmiento  
**POSADAS**

**Escuela Práctica de Agricultura**

Desde la fecha hasta el 31 de Enero próximo, queda abierta la inscripción para el ingreso en esta Escuela, pudiendo los interesados acudir personalmente o por carta a la Secretaría de la misma todos los días hábiles a fin de enterarse de las condiciones exigidas para el ingreso.  
Posadas, Diciembre 1º de 1915.

El Secretario-administrador.

**'La Moderna'**  
**CARNICERIA**

Única en la Capital que carnea con limpieza y siempre tiene carne gorda, buen corte estilo Buenos Aires, trato esmerado y atención especial

== a los clientes a domicilio ==

**LA QUE MAS VENDE Y MAS BARATO**

Larguen a sus carniceros y prueben con

**"La Moderna"**

**LUTZ hermanos**

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MODICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Misiones



**CEHIPE**

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



## Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto ò Monte

Loes de todos tamaños y á 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable.

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Copio de Frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse á:

### Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN E LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA



### VICENTE GENTILE

Venta de billetes de lotería.—También se alquilan casas cómodas é higiénicas frente á la Plaza 25 de Mayo. Para tratar: Sanie Fé entré Buenos Aires y Félix Azara. POSADAS MISIONES

### AGENCIA de "LA RAZÓN"

EN Posadas  
Se reciben suscripciones á este importante órgano metropolitano. Dirigirse á su agente Mariano Díaz.

"Marmolería y Lapidería,"

### Alejandro Mercanti

PLAZA 25 DE MAYO

Especialidad en Pantheones y Monumentos.

Se hacen adornos para frentes á gusto de los interesados. Hay en depósito columnitas para parapechos.

"TONICO PATICOD"  
Farmacia «Misiones».

## LIBRERIA DEL COLEGIO

### MARIANO DIAZ

Gran surtido en novelas de todas clases, libros científicos y textos en general para Escuelas.—novedades literarias por todos los correos.—Artículos para escritorios y colegios á precios sin competencia.—música en general, : : : : : métodos y piezas.—Libros comerciales de tods clases : : : : :

POSADAS—CALLE COLON ESQUINA SARMIENTO—MISIONES

NOTA—La casa se encarga de traer de Buenos Aires cualquier artículo del ramo que se le encargue.

## Empresa de Navegación

JACOBSEN HERMANOS

ITINERARIO DEL RAPIDO VAPOR

«CUÑATAY»

ENTRE POSADAS, ENCARNACIÓN Y COLONIA HOHENAU CON PASAJEBOS Y ENCOMIENDAS ÚNICAMENTE

«CUÑATAY».—Salidas de Posadas hasta San Ignacio, todos los días á las 7 a. m. Hasta Hohenau, los Lunas, Miércoles 7 Viernes, tocando todos los puertos argentinos y paraguayos, regresando el mismo día de la salida, á las 5.30 p. m.

NOTA.—Las encomiendas no se reciben á bordo el día de salida, sino en nuestro Taller todos los días de 7 á 6 p. m.

## La Iglesia y la Guerra

Por el escritor colombiano

**Jorge Cabrera Arroyo** -  
(Jorge Igual)

En breves dias aparecerá esta sensacional obra de actualidad

Pedidos a su autor, calle Florida 32.—Buenos Aires.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 15 de Diciembre de 1915 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS

SALIDA DE POSADAS

Lunes: De Concordia, combinación Bs. Aires a las 6.30 a. m.	Lunes: Internacional de Asunción a Bs. Aires a las 8.50 p. m.
Miércoles: Internacional de Bs. Aires a Asunción a las 6.30 a. m.	Jueves: A Concordia, combinación Bs. Aires a las 6 a. m.
Viernes: De Concordia, combinación Bs. Aires a las 10.47 p. m.	Sábado: A Concordia combinación Bs. Aires a las 8.50 p. m.

# Establecimiento Gráfico "ALBERDI"

Administrador: **MARIANO DIAZ**

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases en negro y en colores.

Papel carta, planillas, talonarios, papel-cuenta, sobres, menú, tarjetas, etc.

Colón y Sarmiento

Dirección y Administración  
DEL DIARIO

"LA TARDE"

El de más circulación en el Territorio de Misiones

Confección esmerada Impresiones nítidas. Precios económicos: Se atienden

pedidos de la campaña siempre que vengan acompañados de su importe.

Posadas — Misiones

## "RETORNO"

Por Claudio Guerdile, á 2 ps. el ejemplar

En la Librería del "COLEGIO"



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PUBLICA DE LAS MISIONES